

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE
ⵎⵓⵎⵎⵓⵔ ⵉⵏ ⵓⵎⵎⵓⵔ ⵉⵏ ⵓⵎⵎⵓⵔ
ⵎⵓⵎⵎⵓⵔ ⵉⵏ ⵓⵎⵎⵓⵔ ⵉⵏ ⵓⵎⵎⵓⵔ
ⵎⵓⵎⵎⵓⵔ ⵉⵏ ⵓⵎⵎⵓⵔ ⵉⵏ ⵓⵎⵎⵓⵔ
ⵎⵓⵎⵎⵓⵔ ⵉⵏ ⵓⵎⵎⵓⵔ ⵉⵏ ⵓⵎⵎⵓⵔ

UNIVERSITÉ MOULOUD MAMMERRI DE TIZI-OUZOU
FACULTÉ DES LETTRES ET DES LANGUES
DÉPARTEMENT LANGUE ET CULTURE AMAZIGHES



جامعة مولود معمري - تيزي وزو
كلية الآداب واللغات

N° d'Ordre :

N° de série :

Mémoire en vue de l'obtention
Du diplôme de master II

DOMAINE : LANGUE ET CULTURE AMAZIGH

FILIERE : LINGUISTIQUE ET DIDACTIQUE

SPECIALITE : ETUDE LINGUISTIQUE AMAZIGH

Titre

**L'utilisation de l'approche par compétences dans
L'enseignement de la langue amazigh**

Présenté par :
Taharount Lyes
Saibi Mokhtar

Encadré par :
Mr. Chemakh Said

Jury de soutenance :

Président : Ramdane Achour, maitre de conférences, UMMTO

Examineur 1 : Bazi Mourad, assistant classe B, UMMTO

Promotion: Septembre, 2019

Laboratoire d'aménagement et d'enseignement de la langue amazighe



Dédicaces

Je dédié ce travail à ma mère et mes sœurs qu'ils ont fait des sacrifices et crus en moi tout au long de mon parcours scolaire.

A tout mes enseignants, pour leur bienveillance et pour leur contribution à ma solide formation.

A tous ce qui ont contribué de près ou de loin à la réalisation de ce travail, qu'ils trouvent ici la traduction ma gratitude et ma reconnaissance.

Lyes taharount

Dédicaces

Je dédié ce mémoire à tout ce qui ont milité pour l'identité, la culture, et la langue amazigh.

Toute ma famille, mes parents, frères et sœurs .

À tous mes amis et à toutes mes camarades de la promotion

Aux étudiants de département du langue et culture amazigh et à tout les enseignants de la langue amazigh.

A tous ce qui m'ont aidé de prés ou de loin à la réalisation de ce travail.

Mokhtar saibi

Remerciement

Nous tenons à remercier monsieur SAID CHEMAKH pour ses orientations et ses conseils, mais aussi pour les efforts qu'il a fourni pour diriger ce travail en un temps record.

Notre reconnaissance à tous les enseignants de département de langue et culture amazigh qui ont contribué à notre formation durant ses 5 années.

Nous remercions vivement le personnel des deux écoles d'Ait Yahia Moussa (CEM frères Oudni, lycée MOUSSAOUI Mohamed) et tout les enseignants et les élèves qui ont contribué a la concrétisation de ce travail.

Introduction général

L'introduction de tamazight dans le système éducatif en Algérie date depuis 1995 après une année de boycott scolaire, depuis son intégration jusqu'à nos jours tamazight a connu plusieurs conflits et obstacles, tel le manque d'un programme d'enseignement dans ses premiers années d'intégration dans l'enseignement en Algérie, l'environnement politique qui est caractérisé par un manque de volonté et par des intérêts vis-à-vis de tamazight, à ce propos M.O LACEB signale : *« depuis 1995, il n'ya pas de volonté politique clairement affiché pour gérer la réhabilitation de l'amazighité et assigné des objectifs viables à l'enseignement de tamazight, c'est le statut que la prise en charge affective viables de la dimension amazigh doit se traduit par des actes et faits vœux pieux des engagements non tenus au l'immobilisme »*¹

Tamazight a connu durant son combat d'autres problèmes d'ordre didactique et pédagogique qui sont les plus importants, tout d'abord l'absence d'une stratégie éducative adéquats et intelligible prévu, ne peut être sans conséquence d'abord l'absence d'outil pédagogique et didactique coïncide avec le manque de formation et d'encadrement des enseignants et des inspecteurs, la qualité des supports didactique et pédagogique sont présentés d'une manière différentes, ceci explique l'absence d'une norme unie et unifié pour l'écriture due à l'inexistence d'instant de normalisation et la standardisation de la langue, avec l'absence de mesures encourageants par les enseignants et les apprenants telle la généralisation de tamazight couvrant tout le territoire national.

« Si on retrace l'acheminement de l'enseignement de la langue amazigh, on apercevra que dès le départ son objectif est fondée sur une idée « prémisses », concernant le statut de tamazight, la langue maternelle de public scolaire, à ce fait on à proposé un enseignement qui obéit aux besoins de ses locuteurs natifs. Autrement dit, enseigner tamazight est un souci d'alphabétisation : apprendre les élèves la lecture et l'écriture.

L'enseignement de tamazight été doté de nouveaux supports didactique et pédagogique depuis 2003 dans le cadre de la réforme de système éducatif a savoir l'arabe, le français, l'anglais, l'approche par compétences et désormais le cadre référentiel qui structure tout programme des matières enseignés à l'école algérienne »⁽²⁾

Cette méthode d'éducation est le résultat d'une recherche à la fois scientifique et empirique (qui s'appuie sur l'expérience et non à la théorie) visant à obtenir systématiquement l'adhésion

volontaire de l'enfant à l'œuvre de l'éducation. Il s'agit de trouver des éléments d'autre que le mode d'enseignement positif, cette dit traditionnelle appelé aussi « pédagogie par objectif » qui a pour conséquence un élève idéal purement réceptif si non passif à la mise en œuvre de l'approche par compétences un nouveau mode d'organisation. La formation appropriée des maîtres et la participation des parents aux recherches effectuées par leurs enfants à travers les travaux qui devront être réalisés chez eux.

Nous constatons de plus en plus dans le comportement des élèves le refus d'une attitude purement passive les appartient, donc à l'école de prendre en considération cette nouvelle méthode.

1) choix du sujet :

Avec une volonté de mener une recherche sur la méthodologie de tamazight au tant qu'elle est une langue intégrée récemment dans le système éducatif algérien. Notre mémoire base sur une recherche didactique qui a pour thème « l'utilisation de l'approche par compétences dans l'enseignement de la langue amazigh », à fin de découvrir et vivre une enquête au sein des établissements scolaires et prendre une idée globale sur l'enseignement de la langue amazigh, au tant que nous sommes des diplômés dans ce domaine, nous allons prendre en considération les obstacles, les avantages et les difficultés de l'enseignement de langue amazigh.

Tout ces facteurs ont créé dans nos esprits une curiosité de découvrir ce vaste monde de l'enseignement utilisé, y compris l'utilisation de l'approche par compétences comme méthode d'enseignement de tamazight.

2)-problématique

Toutes les influences sociolinguistique et didactique de la langue amazigh influence sur le choix méthodologique, après l'évolution des programmes scolaires et des manuelles, le ministre d'éducation national a enclenché une réforme qui préconise de nouvelles conceptions pédagogiques induit à l'adoption de l'approche par compétences.

Est-ce que les enseignants atteindront l'application de l'approche par compétences ?

Quelles sont les obstacles qui empêchent l'application de l'approche par compétences ?

Quelles sont les avantages de l'approche par compétences par rapport aux autres approches traditionnelles ?

3)-Hypothèses :

- 1) L'approche par compétences a donné naissance autre fois à l'enseignement de la langue amazigh, après tout les obstacles et les conflits de différents ordres, tamazight a connu finalement sa stabilité sur le plan pédagogique et didactique après des années de son intégration dans le système éducatif.
- 2) Les apprenants de tamazight ne s'adaptent pas rapidement avec l'approche par compétences, ils préfèrent l'ancienne méthode qui se base sur un mécanisme de mémorisation.
- 3) La méthode utilisée dans l'enseignement de la langue amazigh ni traditionnelle, ni nouvelle, mais selon l'exigence de niveau des élèves.

4)- Démarches à suivre :

Dans ce modeste travail nous avons utilisé :

Un questionnaire composé de neuf(9) questions pour les enseignants concernant l'utilisation, les obstacles, les avantages et les inconvénients de l'approche par compétences dans l'enseignement de la langue amazigh avec tout les niveaux moyens et secondaires.

Dans la première partie de premier chapitre nous allons donner une vision historique concernant l'enseignement de tamazight en Algérie durant et après l'indépendance, et après l'intégration de la langue amazigh dans le système éducatif, sans oublié de parler sur l'adoption de l'approche par compétences dans l'enseignement de la langue amazigh.

Dans la deuxième partie nous allons parler sur les éléments théoriques de l'approche par compétences.

Dans le deuxième chapitre nous allons exposer l'analyse de notre corpus à fin de citer les démarches de notre enquête sur terrain.¹

¹ CHAKER.S, langue et pouvoir d'Afrique du Nord a l'extrême orient. ED. EDISUD, Alger p 30

Introduction :

L'introduction récente de tamazight à l'école décèle des pratiques pédagogiques déséquilibrés qui nécessite une prise en charge sérieuse, à fin d'améliorer son apprentissage pour les élèves.

L'adoption de l'approche par compétences dans le système éducatif algérien été le motif au l'impulsion qui a conduit tamazight à la stabilité dans le système pédagogique après avoir plusieurs problèmes sur ce plan.

« La présente contribution aborde certains aspects à l'enseignement de tamazight en Algérie, le caractère facultatif adopté à l'enseignement de cette langue les aspects dont il est question ici sont : les approche pédagogiques dans les manuels scolaires, le caractère facultatif de l'enseignement de cette langue, l'aménagement linguistique, le rôle des universités et des institutions, chargé de sa formation et de sa promotion »⁽³⁾

Selon SAID CHEMAKH « *les expériences s'échelonnent sur plus d'un siècle, réalisées dans les cadres les plus divers : centre de recherche, universités, lycées, associations en divers milieux : Kabylie, Algérois, émigration kabyle en France sont d'une inégale valeur. De même que les apprenants ont été, eux aussi, très divers milieux (berbérophones et non berbérophones) dans le temps et dans l'espace* »⁽⁴⁾

Dans ce premier chapitre nous montrons une aperçu l'historique sur la langue amazigh, comment elle a été abordé dans l'enseignement après et avant l'indépendance, ce chapitre est composé de deux axes le premier c'est un historique sur la langue amazigh afin d'aborder les éléments théorique de l'approche par compétences.

1)- aperçu historique sur l'enseignement de la langue amazigh :

L'enseignement de berbère n'été pas arrivé par accident , mais il a été arraché après plusieurs événement qu'a connu l'Algérie et surtout dans la période entre(1980-1995) , plusieurs lutte revendiquant l'aménagement de cette langue, on ce limite juste a l'an 1995, car a cette année que l'éducation national Algérienne ce décide enfin d'encadrer et a prendre en charge l'enseignement de la langue amazigh .

1-a)- la période avant l'indépendance :

L'enseignement de kabyle, une multitude d'expériences inégales est réalisée dans le cadre de l'enseignement de la langue amazigh qui a divers objectifs.

La première expérience c'est été la période de colonisation française, plusieurs écoles ont été chargées de l'enseignement de berbère tel l'école normale de Bouzaréah et la faculté des lettres et langues d'Alger.

La première attestation écrite et explicite de l'enseignement de la langue berbère s'est faite à la fin du **XIX** siècle, celle-ci s'est concrétisée par :

- la création de l'enseignement de berbère à la faculté des lettres dès les années 1880.

- la création d'un brevet de la langue kabyle en 1885.

- la création d'un diplôme des dialectes berbères en 1887.

L'enseignement de berbère s'est donné ses fruits qui apparaissent sous forme de publications, il s'agit de :

- *Manuel de langue kabyle de R. BASSET.*
- *COURS DE LANGUE KABYLE DE B. BENS DIRA*
- *UNE PREMIÈRE ANNÉE DE LANGUE KABYLE DE S.A. BOULIFA*

À partir de 1913 les recherches sur la langue berbère se consolident avec la création des cours de la langue berbère à l'école des langues orientales, (actuelle INALCO) à Paris et encore l'assurance des cours du berbère au sein de la chaire berbère à l'université d'Alger (A. Basset, J.M DALLET ...etc.)

Les enseignants de cette initiative resteront les uniques défenseurs de la langue berbère, malgré que la chaire berbère n'exclut plus l'existence d'autres centres d'enseignement du kabyle telle que le centre créé par les pères blancs en 1946, et aussi le centre d'étude régionale de Kabylie en 1954.

1-b)- la période après l'indépendance :

Après l'indépendance de l'Algérie, l'état algérien a exclu les études berbères de l'université d'Alger et le considère comme un gêneur pour la réalisation de l'unité idéologique arabe.

Mouloud Mammeri a donné des cours de tamazight à l'université d'Alger en 1965, mais cette dernière a été supprimée dès la réforme universitaire de 1971.

Les cours de tamazight ont été donnée d'une manière anarchique jusqu'à l'arrivée de l'an 1990, un département de langue et culture amazigh a été crée à Tizi-Ouzou, une année après un autre département est installé à Bejaia.

L'année 1994/1995 c'est l'année de boycott en Kabylie appelé la grève de cartable, suite à la création de HCA, la langue berbère est finalement intégrée dans le système éducatif.

1-c)- le statut de la langue amazigh :

Durant tout ces événements, comptés de la crise berbériste en 1949, les événements de 1990 (printemps noir) et l'année de boycott scolaire (1994/1995). Malgré l'intégration de tamazight dans le système éducatif cette dernière restera toujours marginalisé par les autorités, l'arabe reste toujours la première langue vainqueur en Algérie, or que tamazight reste sans statut, ce qui a conduit a une autre explosion en 2001.

Un mouvement sous le nom du « printemps noir », la population kabyle révolte en revendiquant l'officialisation immédiate de la langue autochtone de tout l'Afrique du Nord et l'Algérie en particulier.

Suite aux évènements tragiques de ce mouvement, tamazight a connu sa première reconnaissance comme langue national dans la constitution

Article 3 « tamazight encore langue national »

Les militants berbéristes ne sont pas contents de ce statut symbolique de la langue amazigh, ils ont continué leur lutte jusqu'à l'officialisation de tamazight en 2016.

2)-L' enseignement de berbère approche et méthodologie :

Malgré son introduction récente dans le système éducatif algérien l'enseignement de tamazight a connu plusieurs étapes et changements.

Tout au début de son introduction dans le système éducatif, tamazight a connu plusieurs orientations d'ordre général, les enseignants de tamazight issus de divers horizons, étaient livré eux mêmes : ni programme, ni manuel n'étaient à leur disposition pour leur permettre d'assurer leur tâche pédagogique dans les meilleurs conditions possibles, chacun dans son coin travaillait en fonction des objectifs qu'il a le plus souvent improvisé.

2-1) les ébauches de programme (ministre de l'éducation) :

En 1997, le ministre de l'éducation nationale a mis à la disposition des enseignants de la langue amazigh un manuel de lecture intitulé « l'imed tamazight » ce programme suivit comme cadre méthodologique un enseignement par objectifs.

En 2003, un autre programme, pour l'enseignement de la langue amazigh, un nouveau mode d'apprentissage dit « approche par compétences » adapté, ayant un cadre méthodologique porte le nom « pédagogie de projet »

Plusieurs cadres méthodologiques sont proposés pour l'enseignement de la langue amazigh (contenus/ objectifs/ orientations), mais malheureusement tout ces exploitations restées sans exploitation sur terrain par conséquent, quelques enseignants ont ignoré carrément leur existence.

Dans la même année le ministre de l'éducation nationale a élaboré un programme de l'enseignement de tamazight ayant l'unité didactique comme cadre méthodologique.

2-2)- les ébauches élaborés par les enseignants de tamazight eux mêmes :

Les enseignants de tamazight ont choisi la réalité du terrain ,ils ont observé bien les caractéristiques des programmes précédents pour se regrouper dans chaque rencontre sous forme des petits commissions pour engager des réflexions à propos de l'élaboration des programmes et des manuels à fin de les aider dans leurs tâche pédagogique, la première rencontre a eu lieu en été 1998 au lycée stambouli à Tizi-Ouzou , lors d'un séminaire national organisé sur l'initiative des enseignants de la langue amazigh avec l'aide de HCA .

Les enseignants de tamazight considèrent l'élaboration de ce programme comme un point qui mène à la nouvelle méthode et la nouvelle approche.

2-3)-les programmes de tamazight de 2003 :

En 2003, l'enseignement de tamazight a fait un autre pas en avant, les enseignants de tamazight disposent pour la première fois un programme et un manuel officiel depuis son introduction dans le système éducatif parce que tout les ébauches et les manuels ¹précédents étaient rejetée par les enseignants.

³ - MALIKA SABRI, « l'enseignement de tamazight dans les différents paliers : peut-on parler de l'évolution ? » . Revue. ummto . Site internet consulté le 12/09/2019, 10 :31

⁴ - CHEMAKH. S « revue d'études amazigh N 03/0461999 « l'enseignement de berbère » p 99

⁵S/D : PR ABDERREZAK DOURARI, « tamazight langue nationale en Algérie, états des lieux et problématique d'aménagement », sidi Fredj 05-07-2007, CNEPLT/MEN 1^{er} colloque international sur l'aménagement de tamazight au collège « approches et méthodes ». PP 137-143

Les commissions pédagogiques installées initialement sur initiative d'inspecteur et enseignants ont sollicité par le ministre d'éducation pour élaborer des programmes avec une nouvelle appellation nommé groupe spécialisé en didactique tamazight, de ce fait tamazight devient langue enseigné a l'instar de l'arabe, français et anglais et avec une approche adopté pour tout le système éducatif algériens.

Le constructivisme de l'apprentissage c'est la construction personnelle, l'élève apprend dans l'action le rôle de l'enseignant c'est de mettre l'apprenant dans des situations qu'il vit

- le rôle de l'élève c'est d'être actif dans des situations qui sont soumises par l'enseignant et le rôle de l'enseignant c'est d'aider l'apprenant dans la tâche de la construction des connaissances et leur organisation.

-les points de force :

Elle travaille sur l'erreur

Organisation des connaissances (c'est qu'on ne doit pas donner à l'élève des informations tout à la fois)

-c)- le socioconstructivisme : c'est VIGNOTS étaient le premier à réfléchir sur la position de l'apprenant.

Ce n'est pas l'enseignant qui enseigne mais c'est l'apprenant qui apprend, l'enseignant va essayer juste d'orienter l'apprenant et laisse l'apprenant faire des erreurs et de le mettre dans des situations problèmes pour s'exprimer de sa propre manière, dans ce cas l'enseignant joue le rôle de régulateur (quand l'apprenant trouve des difficultés l'enseignant va l'aider)

Le rôle de l'enseignant est d'être un régulateur, mettre à la disposition de l'apprenant dans des situations de langage (veut dire que l'enseignant donne la chance à l'apprenant de s'exprimer).

4-2) les techniques pour rendre l'élève parler et s'exprimer :

- Laisser l'élève choisir le thème
Par rapport au constructivisme, l'approche socioconstructiviste introduit une dimension supplémentaire, celle des interactions et des échanges.
- L'enseignant accompagne l'élève veut dire que :
 - l'enseignant surveille l'élève.
 - l'enseignant suit l'élève.
 - l'enseignant doit être au service de l'élève.

Les points faibles de socio- constructivisme :

-c'est difficile d'avancer dans les cours en utilisant ce courant qui prend beaucoup de temps.

4 -3)-Définitions :a) **Approche par compétences :** l'approche par compétences a fait surfaces a cause de la faiblesse des doctrines telle le behaviorisme, le cognitivisme, le constructivisme qui joue un rôle essor dans l'opération enseignement-apprentissage, cette approche née de constructivisme et le socioconstructivisme base sur la construction personnelle de l'apprenant elle à adapté pour bien faire des liens entre l'apprentissage et les réalités sociaux.

b) La méthode :

C'est la manière avec la quelle un enseignant peut transmettre un savoir

Définition selon le dictionnaire de linguistique : on distingue la théorie qui étudié les propriétés générales des langues naturelles et détermine la forme de la grammaire susceptible de rendre compte de ces propriétés, de la méthodologie, qui fournis un ensemble de procédures de découverts susceptible d'aider le linguiste à déterminer les règles d'une langue.

c) Le courant pédagogique :

Regroupements des éléments objectifs et subjectifs issus de l'expérience, de la recherche de différentes personnes durant une période donnée et qui fournis un cadre explicatif de l'apprentissage.

Un courant pédagogique n'existe qu'à travers une méthode pédagogique et son application.

D) Méthode pédagogique :

Relève d'un cadre explicatif de l'apprentissage, une méthode se caractérise par des principes (la base : l'élève peut apprendre lui-même) une démarche de technique et des outils¹(l'enseignant doit être un technicien)

⁶Cours de 3^{ème} années, « didactique des langues, département de langue et culture amazigh ».

Etude comparative entre approche par compétences et approche par objectifs :

Selon le document comparative entre approche par compétences et approche par objectifs

Nous avons constaté les points suivants :

Dans les classes qui travaillent selon l'approche par objectifs, l'enseignant assure que le contenu du cours est bien compris par ses élèves, et lorsque on passe à l'activité invite ses élèves à exploiter leurs propres et donne des instructions concernant le travail, mais chaque élève doit se débrouiller.

Dans cette approche l'enseignant répond aux sollicitations des élèves, il passe dans les rangs, après il met fin à l'activité.

Les élèves lisent les énoncés obtenus, l'enseignant obtenus, l'enseignant les commentent, ils corrigent après ils rangent les travaux.

Cette approche de l'apprentissage par objectifs permet certes d'obtenir une consigne répandant à une consigne précise et mobilisent des savoirs et des savoirs-faire, mais l'activité est convergente

Tous les élèves font les mêmes choses dans les mêmes conditions selon une consigne unique décidée par l'enseignant.

Dans l'approche par compétences les élèves les élèves aux questions posées par le maître, ils définissent les paramètres de la situation de communication (qui va parler ?, à qui ? pour dire quoi ou ?...etc.)

Ils proposent des activités, créer des dialogues à dramatiser, produire des affiches.

Ils se constituent en groupe de travail avec la collaboration du maître pour réaliser des activités obtenus

Cette approche d'apprentissage permet non seulement d'aboutir à l'objectif d'apprentissage par la mobilisation de savoir, savoir-faire, mais aussi à développer des compétences disciplinaires orale et écrite dans la mesure où ses savoirs et savoirs-faire sont mobilisés et intégrés pour résoudre une situation significative, elle contribue aussi au développement des compétences transversales, telle le travail en coopération avec des camarades, exercée sa pensée critique, les productions sont variées, les élèves sont totalement impliqués dans le travail.

Commençons par une mise au point relative à l'origine des compétences à l'école. Il ne faut pas confondre cette filiation entre compétences dans l'entreprise et compétences dans l'école.

D'une part, il est indiscutable qu'il a existé historiquement certaines interactions entre le fonctionnement de l'entreprise et celui de l'école ; il ne faut pas voir cette interaction comme un cas de figure où c'est l'une qui a dicté son fonctionnement à l'autre, mais plutôt comme une relation contractuelle : par exemple, à un moment donné, l'entreprise a adressé à l'école la commande spécifique de développer des compétences transversales.

D'autre part, bien d'autres entrées ont conditionné et justifié l'entrée des compétences à l'école :

- le besoin de développer une citoyenneté responsable, lié au besoin d'apprendre à vivre ensemble ;
- le besoin de redonner du sens aux apprentissages ;
- le souci de mieux mettre en adéquation l'école et la demande sociale... ;
- le souci de réfléchir au sens et aux conséquences des échecs et des réussites : quels élèves réussissent, et pour quoi faire ? Quels élèves échouent, et pourquoi échouent-ils ?
- le souci d'une plus grande efficacité pour un plus grand nombre d'élèves et la volonté de continuer la Démocratisation de l'école.

Selon ce tableau comparatif nous constatons qu'il n'y a pas de différence entre l'approche par compétences et l'approche par objectifs, mais il s'agit d'une complémentarité, c'est que l'approche par compétences est une option supplémentaire de l'approche par objectifs, et que la situation problème est l'élément supplémentaire entre les deux approches.

A partir de la situation problème que l'élève détruit ses fausses représentations et construit un savoir juste.

6) Approche par compétences origines et caractéristiques :

a)- définition de l'approche par compétences :²

L'approche par compétences est une notion qui s'est développée au début des années 1990 et qui vise à construire l'enseignement sur la base de savoir-faire évalué dans le cadre de la

⁶<http://dl.ummo.dz.site> internet consulté le 29/05/2019

réalisation d'un ensemble de tâches complexe, l'enseignement devient alors apprentissage, cette notion donc elle se diffère de l'approche par objectifs qui se base sur l'acquisition des connaissances théoriques seuls nécessaires à l'étudiant pour progresser dans son parcours éducatif.

b)-origines de l'approche par compétences :

L'approche par compétences à ses origines dans le mouvement sociopolitique que dans une théorie d'apprentissage particulière, incité par l'avancement de l'union, soviétique dans cours à l'espace, les américains ont été poussés à revoir leur système et modèle d'éducation dans les années 60.

Cherchant à développer des programmes qui menaient les apprenants à répondre aux critères nécessaires pour s'intégrer dans un domaine ou une pratique.

Aux états unies combattre les effets d'un taux d'abandon trop élevé des élèves de secondaires des études de la situation ont donné lieu à la naissance de la vocationnelle éducation acte 1963 qui permettent le fonctionnement et le fusionnement de l'offre de formations continue ou professionnelle. Le mouvement visé d'améliorer l'offre de programmes pour mieux répondre aux besoins de marché de travail. Ces effets se sont étendus dans l'instruction publique du primaire et de secondaire dans la formation des enseignants. Ces effets ont touché notamment la spécification et l'évaluation des formations en finançant et promeuvent les comportements et appris la standardisation de l'instruction de l'évaluation de suivi de personnalisation et les expériences sur terrain.

Deux courants culturels ont souligné la naissance de l'approche par compétences : la personnalisation et la responsabilisation qui était des réactions d'une société qui se voyait comme victime de la dépersonnalisation par les systèmes de production de grande échelle et la dépersonnalisation de l'individu dans ses mêmes systèmes qui visait toujours la majorité mythique, minimisant le rôle de l'individu dans son parcours de formation et choix de vie.

c)- caractéristiques de l'approche par compétences :

Comparés aux approches traditionnelles qui définissent et découpent une formation en période temporelle et thématiques, une approche par compétence est définie et découpée en terme d'acquisition de capacités nécessaires pour effectuer une tâche.

C'est l'application d'une capacité dans un contexte particulier avec un niveau de maîtrise spécifié qui définit la compétence visée évaluée au validé.

1) DEFINITION DES CONCEPTES :

- A- Questionnaire.
- B- Une observation.
- C- Un échantillon.
- D- Une enquête.
- E- Situation problèmes.
- F- Les composantes de la pédagogie par les compétences.

A) Questionnaire :

Définition du questionnaire selon le dictionnaire de linguistique et des sciences du langage « dans l'enquête linguistique, le questionnaire constitue l'ensemble plus ou moins ordonnées des questions grâce auxquelles on obtient des informateurs sur l'usage de la langue »⁽⁷⁾

Selon ERIC SAVARESE : le questionnaire est une technique d'élaboration et de collecte des données chiffrées, il prend la forme d'une série de questions rédigées et préétablies, et posées de façon à établir des liaisons statistiques destinées à expliquer leur pratique, conduites ou opinions à partir de leur position dans l'espace social »²

Selon R. GHAGLIONE et B. MATALON : le questionnaire est « procédé analytique d'investigation et d'évaluation utilisé dans les sciences sociales, psycholinguistiques pédagogiques, etc. Pour recueillir et traiter un maximum d'informations à partir de réponses à un ensemble de questions probablement sélectionnées et validées.

Ce procédé s'appuie, généralement, sur des principes psychométrique et statistiques tant pour l'élaboration des questionnaires dont certains peuvent être considérés comme des véritables tests que pour le traitement des résultats judicieusement utilisés. Il peut présenter un certain nombre d'avantages :

Economie du temps soit au niveau de recueil de l'information grâce à la possibilité de l'administrer collectivement, soit au niveau des traitements des réponses par l'utilisation de grilles de dépouillement ou de procédés mécano graphique ou par le recours à l'ordinateur

-Une information choisie en raison de caractère pertinent et sélectif des questions (seul ce qui est désiré et choisi). En pédagogie, la méthode de questionnaire peut être utilisée pour sonder :

- Les acquisitions
- Les intérêts
- Les attitudes

le questionnaire est un outil d'investigation qui se présente sous des formes variées

- Questions simples avec réponses simple « oui » ou « non » « je ne sais pas »

Questions simples avec réponses à choix multiples : trois a quartes réponses sont proposés une ou deux doivent être choisies

-questions ouvertes destinées a recueillir des informations sur le plan quantitatif et qualitatif. Ce type de question laisse toute la liberté a l'enquête de s'exprimer comme il veut, avec son propre vocabulaire (mots, phrases.....) et de lui permettre de s'exprimer sans être influencé par des pré- réponses. Exemple : quel auteur aimez-vous lire ? »

B / Définition de l'observation selon Eric savaresse :

« conduit par un chercheur dans le cadre d'une relation vécue à un terrain, l'enquête par observation directe est destinée à l'analyse de scènes sociales et de processus sociaux que ce dernier a directement observés et consignés dans un journal d'enquêtes. L'analyse des matériaux produit ne saurait donc être détachée du travail d'observation qui met en jeu à la fois le statut de l'observateur et les interactions sociales entre l'enquêteur et les enquêtés ».

Définition de l'observation selon : R.GHIGLIONE et B. MATALON :

« Les enquêtes sociolinguistiques, théorie et pratiques ».1985.P11

L'observation peut être définie comme un regard porté sur une situation sans celle-ci soit modifiée. Regard dont l'intentionnalité est de nature très générale et agit au niveau de choix de la situation et non au niveau de ce qui doit être observés dans la situation, le but étant le recueil des données afférentes à la situation.

C / Définition de l'échantillon selon le dictionnaire de linguistique et des sciences du langage :

L'échantillon est dit représentatif ou on aurait déterminée d'autre fraction dans cet ensemble ; cela veut dire que les résultats de l'échantillon peuvent être projetés sur l'ensemble des données considérées.

D / Définition d'enquêtes selon le dictionnaire de la linguistique et des sciences du langage : L'enquête linguistique est la collecte des informations sur les productions langagières d'une communauté linguistique.

⁷ DUBOI (J). « Dictionnaire de la linguistique et des sciences du langage », ED, LA ROUSE

E) la situation problème :

La situation problème est celle « qui permet à sujet, en effectuant une tâche, de faire face à un obstacle qui nécessite la mise en œuvre d'une opération mentale déterminée pour trouver une solution »⁴. Les situations problèmes sont des situations de l'écriture, de lecture et de prise de parole qui incitent et obligent l'apprenant à réaliser une tâche, à dépasser un obstacle exigeant la mise en pratique d'opérations mentales pour être surmontées.

f) Les composantes de la pédagogie par les compétences :

Dans tout acte d'apprentissage et pour réaliser n'importe quel projet (d'études professionnelles ou de vie), l'apprenant doit faire preuve d'un « savoir dynamique mobilisant des savoirs-dire, des savoirs-faire, et des savoirs-être »⁵.s .

1. savoir -dire

Cette composante de la compétence correspond à une connaissance verbale à l'ordre du discours, c'est-à-dire qu'on peut rattacher ce terme à l'ensemble des connaissances acquises ou maîtrisées par un individu.

2. le savoir –faire :

C'est la manière dont l'individu exerce ses connaissances en les appliquant dans divers problèmes qui lui sont posés. « le savoir faire concerne aussi la manière de se comporter à l'égard des personnes »⁶.

Dans ce cas, l'approche doit savoir comment se comporter au quotidien mais aussi comment agir avec l'autre lors de la réalisation d'un projet.

3. le savoir-être :

Cette composante concerne beaucoup plus la façon par laquelle l'individu se situe dans son milieu social par rapport aux autres. Elle relève des motivations, de l'affectivité, du vouloir savoir de l'apprenant.

Ces comportements renvoient au savoir être sont de l'apprenant, se manifestant à travers sa prise de parole au sein d'un groupe qui détermine sa capacité à établir des liens et des relations basés sur le respect et la tolérance.

De Tekele, affirme que « les savoirs sont les activités par lesquelles la personne manifeste sa façon d'appréhender sa propre personne (le concept de soi , estime de soi, les autres)

De TEKLE, affirme que » les savoirs sont les activités par les quelles la personne manifeste sa façon d’appréhender sa propre personne (le concept de soi , estime de soi, les autres , mais aussi les situations et la vie en générale dans sa manière de réagir et agir »

4)-Savoir agir :

La compétence est un savoir agir intégrant un ensemble de connaissance, l’aptitude de savoir, d’une situation donnée dans le but d’une réalisation efficace de projet.

5)- savoir devenir : devenir, apprendre le savoir, devenir c’est aussi apprendre a intégrer est a donner une signification aux acquis a transférer ²

⁸M. minder , « didactique fonctionnelle objectifs , stratégies , évolution » ,8^{ème} année ED de bouch et lartier ,S.A , Bruxelles. 1999 , P . 42.

⁹ P.Okéron, J. BAUDICHON, A. CARTON .J. DANSET , leger ,AM , MELOT. A.Nguyen , Xuanif , wimyhamen” savoir et savoir faire psychologie chez l’enfant » ED pierre MORDOGA , bruxelles , 1981, p .155

¹⁰De talke , rapport X. rogier op . CIT . P 58

Introduction :

Dans ce chapitre nous présentons notre corpus et les démarches que nous avons suivi pour la collecte de nos données sur terrain suivrons l'analyse, ensuite nous analysons ces données a fin de répondre aux hypothèses que nous avons avancés.

Ce chapitre est composé de deux parties, la première est l'analyse de corpus et la deuxième est de répondre aux grilles d'observations.

Démarche à suivre :

La collecte de notre corpus due aux étapes suivantes :

- Déplacement vers les établissements scolaires.
- Observation sur terrain avec les enseignants.
- Questionnaire aux enseignants et inspecteurs.

1)- informateurs :

informateur	nom	prénom	âge	Expérience et diplômes	Lieu d'exercice
enseignant	Chadli	Mohamed	40 ans	Diplômé d'une licence de langue et culture amazigh 14 ans d'enseignement	CEM frères Oudni, et CEM Amrioui Said
enseignante	tahraoui		30 ans	Diplômé d'une licence de langue et culture amazigh 6 ans d'enseignement	CEM Frères Oudni a Ait Yahia Moussa
enseignant	lahouazi	djillali	36 ans	Diplômé d'une licence de langue et culture amazigh Au court e suivi sa formation de master 11 ans d'enseignement	Dans un établissement moyen a azazga
enseignante	Demmiche	Thanina	34 ans	Diplômé en master de langue et culture amazigh	Lycée moussaoui Mohamed Commune Ait yahia moussa
enseignante	sellami	Ghania	29 ans	diplômé en master, département de langue et culture amazigh (Bejaia)	Lycée moussaoui Mohamed commune Ait yahia moussa
inspecteur	Kebbir	boussad	54 ans	Diplôme1 :(Bac+ 4 CAPEM) Diplôme de fin de stage en inspection	Enseignant :22 ans (CEM Ouar Mohamed à Maatkas Inspecteur : Tizi-Ouzou / Tipaza
inspecteur	bellil	yahia	50 ans	Licence classique en tamazight+ diplôme d'inspéction	Enseignement : tazmalt (bejaia) depuis 2005 Inspecteur : bejaia

2-analyse et interprétation des réponses :

Nous avons jugé nécessaire de mener une enquête sur terrain pour vérifier l'application de l'approche par les compétences dans la pratique des classes au niveau moyen et secondaire, dans deux établissements à la wilaya du Tizi-Ouzou, daïra de D.E.M commune d Ait Yahia Moussa.

Nous avons fait notre enquête pour montrer l'influence de cette nouvelle méthode dite : approche par compétences sur l'opération d'apprentissage de la langue amazighe en Algérie.

Ce questionnaire écrit comprend neuf (9) questions. Adressé au enseignants et inspecteurs de la langue amazigh au niveau moyen et secondaire, dans le but de recueillir leur avis sur l'application de cette méthode dans l'enseignement de la langue amazighe, au sein des établissements algériens.

Nous avons entamé notre enquête dans une zone rurale (A.Y.M) dans la quelle le département de langue et culture amazigh nous a autorisé de faire notre enquête dans deux établissements (C.E .M frères oud ni, et lycée Moussaoui Mohamed à Ait Yahia Moussa).

En ce qui concerne notre échantillon, nous avons enquêté(4) enseignantes que nous avons mené avec eux une observation deux au CEM, et deux au lycée avec toutes les niveaux, et un enseignant enquêté juste avec questionnaire, avec deux inspecteurs qui sont monsieur YAHIA BELLIL et monsieur BOUSSAD KEBBIR.

Nous avons constaté les pointes suivantes :

En premier lien tout les enquêteurs (enseignants, inspecteurs) ont répondu en français sauf un qui a répondu en tamazight.

Question 1:Qu'est ce qu'une compétence en pédagogie ?

La majorité des enquêteurs ont répondu d'une manière directe en disant que la compétence est la capacité de l élève de mobiliser plusieurs ressources (savoir –savoir faire-savoir être) et être capable face aux situations problèmes.

La compétence dans l'apprentissage représente ce que l élève est capable de réaliser et de rendre l'apprenant capable de mobiliser les contenus d' une manière intégrée.

-Nos enquêteurs sont tous d' accord que la compétence est l'ensemble des :

-Savoir (acquisition des plus possibles des connaissances)

-savoir – faire (utiliser ses compétences d'une manière intelligente)

-savoir – être (faire des liens entre l'opération d'apprentissage et la vie social)

- être capable d'intégrer les savoirs dans la société.

Question 2: Qu'est ce que l'approche par les compétences ?

Pour cette question tous les enquêteurs considèrent que l'enseignant n'est plus un transmetteur mais un animateur, un créateur de situation problème, l'apprenant n'est plus récepteur mais un acteur de ses apprentissages, le savoir n'est plus faire en soit mais un moyen permettant, l'élève se seconde des situations problèmes.

L'élève est impliqué dans des tâches intégratrices qui nécessitent la mobilisation et l'intégration des acquis.

L'erreur est identifiée et exploitée par l'enseignement dans l'ordre de la remédiassions.

L'approche par les compétences permettant à l'élève des compétences durables susceptibles de l'aide dans son parcours éducatif et le préparé pour la vie.

L'élève établit des contextes avec les autres pour construire ces connaissances.

Question 3 : avez-vous acquis l'utilisation de l'approche par les compétences ?

Qui/non/partiellement

Réponses ?

-D'après les résultats fournis par cette question, nous avons constaté que l'application de l'approche par les compétences dans l'enseignement de la langue amazigh est partielle et ça revient a plusieurs circonstances :

- Nous n'avons pas les moyens nécessaires pour l'application de cette approche.

-La surcharge des classes.

-il y a qui dit que ça diffère d'une salle a une autre, d'un niveau a un autre.

-Deux enseignants dans le cycle secondaire disent « oui » il faut que l'enseignant acquis cette méthode, vu son influence positif sur l'apprenant et pour que l'enseignant réussi ses cours.

-Chaque classe c'est un cas unique, il nécessite une approche et un contenu adapte à ses caractéristiques.

-Il y a des apprenant qui s'adaptent rapidement avec cette méthode, il ya d'autre non.

Question 4 : Quelle sont les obstacles que pouvez- vous

Truvé lors de l'utilisation de l'approche par les compétences ?

La pour cette question nous avons que il ya les mêmes avis des enseignants sur les obstacles qui en pêche l'application de cette méthode :

Les obstacles sont :

- -La qualité des programmes de la langue amazighe.
- -La qualité des manuels scolaires en tamazight.
- -Le manque de formation des enseignants de langue amazigh.4
- -La résistance au changement
- -L instabilités dans la politique éducatif
- le manque de moyen
- l'incohérence entre l'apprentissage et l'évaluation
- la surcharge des classes dans certains établissements scolaire algériens rend la pratique de l'approche par compétences difficile.

L'approche par compétence demande une culture pédagogique assez vaste par la maîtrise de technique d'enseignement et la gestion des moments formation les problèmes donc relève de la maîtrise

Question 5 : Quelle est la relation établie entre enseignant et l'élève au sein de la salle ?

D'après les réponses obtenues, l'élève est l'acteur de ces apprentissages.

-l'enseignant est un animateur, guide, créateur de situation problème, conseiller il n'est pas le seul à détenir le savoir.

Autrement dit : l'enseignant aide leurs apprenants dans leurs taches de construire eux même leurs savoir.

Théoriquement dans la proche par compétence la relation enseignant enseigné est fondée sur le système de communication horizontal donc l'enseignant n'est plus seule à déterminer le savoir. Son rôle n'est pas de transmettre le savoir mais d'accompagner l'apprenant dans l'auto-structuration de ses connaissances.

D'après l'états actuel de notre école dans la plupart des cas de la relation enseignant élève est base sue le système de communication verticale donc le rôle de l'enseignant est de transmettre un savoir que l élève est appelé a apprendre et restituer le pour l' examen .

Question 6 : Quelle est l'influence de l'approche par compétence sur les apprenant ?

Cette réponse a connu une divergence par les enquêteurs, certain on préféré les réponses théorique on disant que l'influence de cette approche c'est de renforcer l'intégration entre les élèves, et le sentiment de confiance on soi, et que l'élève passe de statut de quelqu'un qui mémorise les savoirs à quelqu'un qui utilise son savoir dans les réalités sociales.

-L' influence de l'approche par compétence est positive sur l'apprenant, elle le rend autonome.

Il ya des enquêteurs qui ont préféré de parlé sur la réalité, pratiquement nos enquêteurs ne peuvent plus débattre d'un sujet hors l'école a cause de manque du langage, il n'arrive plus à résoudre une situation problème, donc si on compare la réalité théorique et la réalité pratique

nous constaterons une contradiction , doncl'Algérie n'a pas encore arrivé à appliquer les principaux règles de l'approche par compétences.

Question 7 : Quelle est l'objectif de l'approche par les compétences ?

- Cette question base sur l'objectif de cette nouvelle méthode intègre dans l'enseignement de la langue amazigh on a constaté que les enquêteurs partagent les idées suivants :

L'objectif de l'approche par les compétences c'est le développement les capacités des apprenants, pour former un individu confiant en soi même comme elle sert a introduit des liens de communication entre l'opération d'apprentissage et les réalités sociaux.

Question 8 : Quelle est la différence entre l'approche par les compétences et l'approche par objectifs ?

L'approche par objectif adapte un mécanisme base sur la mémorisation, l'enseignant est le seule détourné du savoir, l'élève c'est comme une feuille blanche il se fait de la remplir.

La premier point qui caractérise l'approche par les compétences sur l'approche par l'objectifs c'est la situation problème, donc l'approche par les compétences est un complémentaire de l'approche par objectifs c'est le fait d'ajouter des options d'amélioration a quelque un utilise ses connaissances dans les réalités sociaux.

Question 9 : Quelle est l'approche la plus positive sur l'apprenant ? Et pourquoi ?

Cent pour cent(100%) des enquêteurs attestent que l'approche par les compétences est la plus positive parce qu'elle est une nouvelle façon de travailler et de gérer les apprentissages, elle s'intéresse à l'apprenant dans sa totalité : un élève en évolution capable de faire face à l'environnement sociale, la motivation de l'apprenant lui rend autonome pour construire lui-même le savoir faire, savoir être, savoir agir.

En référence toujours a notre observation nous pouvons dire que après le rejet de tout les programmes de la ministère d'éducation , tamazight a trouvé sa propre conception de valeurs avec la naissance de la nouvelle méthode dit approche par compétences qui donne chance a l'apprenant de s'exprimer avec tout liberté avec sa langue maternelle dans les établissements scolaires et développer leurs compétences orales et acquis le code écrit .

Si on parle sur l'acheminement de la langue amazigh on trouve que dit le départ son objectif est fondé sur une idée « prémisses » concernant le statut de tamazight , c'est d'avoir un enseignement qui obéit aux besoins e ses locuteurs natifs , apprendre aux élèves l'écriture et la lecture , mais nous avons remarqué , mais encore durant notre observation nous avons remarqué un autre phénomène qui nous à attiré c'est la présence de l'élément arabophone dans des classes d'enseignement de la langue amazigh dans l'école algérienne aujourd'hui , et l'enseignement de tamazight nous présente un public hétérogène , face a la présence de

l'élément arabophone pendant le déroulement des séances de tamazight, il est indispensable que l'enseignant mette en œuvre une pédagogie variée et diversifiée et propose des stratégies d'apprentissage variées pour atteindre les objectifs de chaque public, donc des fois l'enseignant n'adapte pas l'approche par compétences seulement dans l'enseignement de tamazight.

Il faudrait souligner que les facteurs qui interviennent dans la situation d'enseignement-apprentissage de tamazight sont nombreux et variés qu'il demeure difficile de les garder constants malgré que l'approche par compétences considère comme l'un des motifs qui mène tamazight vers l'avant, mais il y a plusieurs circonstances qui empêchent le déroulement correcte de cette discipline avec l'enseignement de tamazight, parmi ces obstacles :

1)- le non stabilité de la politique éducative en Algérie :

Le changement des manuels de tamazight d'une année à une autre perturbe l'enseignant et l'apprenant

2)-la présence d'un public hétérogène :

Dans le déroulement de la séance de tamazight, l'enseignant ne trouve pas une difficulté de transmettre le message à un public amazighophone, mais il trouve des difficultés à transmettre un message pour le public arabophone, c'est pour ça que l'enseignant trouve une nécessité d'utiliser l'ancienne méthode pour satisfaire les deux publics.

3)- le niveau des apprenants :

Qui change d'une salle à une autre, d'un élève à un autre, l'enseignant de tamazight utilise d'autres méthodes selon l'exigence de la salle pour équilibrer l'opération d'apprentissage.

4)- le nombre des élèves dans la salle :

Nous remarquons que dans les classes techniques et scientifiques l'application de l'approche par compétences dans l'enseignement de la langue amazigh est plus facile, l'enseignant peut contrôler et gérer grâce au nombre d'élèves qui ne dépassent pas une dizaine, par contre les classes littéraires qui sont plus chargées, l'enseignant trouve une difficulté de contrôler et gérer son public et ça influence négativement sur l'application de l'approche par compétences dans l'enseignement de la langue amazigh.

5)- l'encadrement des enseignants de la langue amazigh :

Les anciens enseignants de tamazight trouvent un obstacle d'application de l'approche par compétences grâce à la résistance et l'impact de l'ancienne méthode, et ça revient au manque de formation pédagogique.

3)- Synthèse des Grilles d'observation :

Comme nous avons déjà dit, notre observation a été accompagnée d'une grille d'observation on lui considérant comme un guide de notre recherche sur l'approche par compétences.

Nous avons choisi les points essentiels pour suivi leurs déroulement au sein des salles, et approfondit dans notre recherche sur ce qui concerne l'utilisation de l'approche par compétences dans l'enseignement de la langue amazigh.

Notre grille été comme suite :

<p>1)- l'enseignant essaye d'atteindre les principales règles de l'approche par compétences ?</p>	<p>Oui, l'enseignant essaye d'atteindre les principaux règles de l'approche par compétences, il joue son rôle comme un guide, il oriente ses apprenants vers leurs objectifs pour atteindre la compétence, il donne la chance aux apprenants pour réagir et construire leurs propre savoir, mais il se trouve toujours face a la réalité du classe C'est que ce dernier trouve des empêchements soi-disant le manque des moyens (nombre des élèves au sein de la salle, leurs niveaux etc.) En tout cas l'enseignant fait son rôle au tant que gérant de la science, il met toujours l'élève dans des situations problèmes pour lui intégrer dans l'opération pédagogique.</p> <p>L'enseignant utilise une méthode active dite « pédagogie de projet » pour développer l'esprit de recherche.</p> <p>Le manque d'une formation de qualité pour et l'instabilité de la politique éducative c'est le grand obstacle qui empêche l'enseignant d'une manière totale d'atteindre les principaux règles de l'approche par les compétences.</p>
<p>2)- l'influence de l'approche par compétences apparaisse sur l'apprenant ?</p>	<p>Oui, son influence apparaisse sur l'apprenant a travers leurs recherches (projet)et leurs intégration dans la construction des savoirs et encore la nouvelle méthode dit approche par compétences sert a relie l'élève a la réalité sociale, donc l'influence de l'approche par compétence touche la société d'une manière positive,mais toujours d'une manière partielle, ya une</p>

	catégorie d'apprenants qui ne s'adapte plus avec l'approche par compétences.
3)- la relation établie entre enseignant et apprenants au sein de la salle.	L'enseignant se considère comme un guide et animateur dans la salle, il aide l'apprenant a construire son propre savoir, et l'apprenant c'est un acteur de ses apprentissages, c'est lui le responsable de la construction de ses propres capacités.
La cohérence entre la pratique de l'approche par compétences et la théorie.	A travers la consultation de quelques articles sur l'approche par compétences, et une observation sur terrain on a constaté que : Il n'ya pas une cohérence entre pratique et théorie, la théorie basé sur des fondements et options spirituelle se trouve face a la réalité de la classe algérienne ou l'élève ne trouve pas les utiles nécessaires pour appliquer cette option développé théoriquement En résulte que chez nous en Algérie, et particulièrement dans l'enseignement de la langue amazigh, l'approche par compétences n'as pas encore trouver errant et l'air convenable pour l'utilisation de cette méthode qui est selon notre propre vision nécessaire dans l'enseignement et la promotion de tamazight.
Est-ce que les apprenants adaptent avec l'approche par les compétences ?	Ilya des apprenants qui s'adaptent rapidement avec l'approche par compétences, généralement sont des élèves supérieurs et bien motivé, ils aiment travailler, ils ont un esprit ouvert et la curiosité de découvrir tout ce qui est nouveaux D'autres élèves qui s'intéressent plus à leurs études, ils s'adaptent difficilement avec cette méthode, ils préfèrent l'approche traditionnelle qui se base sur le mécanisme de mémorisation.

Selon notre grille d'observation nous constatons que l'approche par compétences dans l'enseignement de la langue amazigh vise à développer les compétences de communication chez l'élève (parler et écouter) et l'écrit (lire et écrire).

1)- l'orale :

Réception (écouter)	Production (parler)
Ecouter pour réagir dans une situation scolaire (classe- cours- débats- exposé) Construire de sens a partir d'un message orale.	Construire son discours pour un échange orale. Produire un énoncé cohérent pour raconter Produire un énoncé cohérent pour commenter Résumer un texte entendu.

2)- l'écrit :

Réception (lire)	Production (écrire)
<ul style="list-style-type: none">-construire e sens a partir d'un texte écrit.-acquérir un comportement d'une lecture autonome.-faire une lecture réflexive.-lire pour ce documenté.	<ul style="list-style-type: none">-maîtriser les aspects graphiques de tamazight.-produire un écrit en fonction d'une situation de communication.-produire des textes variés.-maîtriser un niveau de réécriture pour améliorer un écrit.

La Conclusion

En conclusion, l'objectif de l'enquête que nous avons menée est de cerner la perception qui ont les enseignants de tamazight de cycle moyen et lycée de l'approche par les compétences.

En fait, ce travail n'est pas une critique de cette nouvelle tendance, mais plutôt un essai de recherche pour la clarifier dans son application en enseignement et notamment au niveau moyen et secondaire.

Des résultats obtenues auprès l'observation qu'on a fait au niveau de la commune d' Ait Yahia Moussa au cycle moyen et secondaire les questionnaires que nous avons donné aux enseignants et les inspecteurs qu'on a déjà cité nous ont permis de constater que les conditions de son application ne motivent pas la majorité des enseignants et des élèves dans les classes que nous avons observées même si elles présentent un intérêt certain pour eux. Il conviendrait alors de s'occuper de la formation pédagogique de ces enseignants au fonction des éléments introduits les méthodes pédagogiques par cette approche puisque il ya une forte relation d'interdépendance entre tous les facteurs qui composent le système pédagogique.

En effet l'utilisation de cette nouvelle approche englobe les capacités (compétences) de l'élève et lui offre l'occasion de progresser et de créer leurs savoirs faire, savoirs être et savoirs agir.

Lors notre enquête sur le terrain et à l'aide d'un questionnaire et l'observation, nous avons arrivé à une conclusion finale qui répond à notre problématique et à nos hypothèses.

D'abord, nous avons remarqué que la totalité des enseignants sont formés pour l'approche par les compétences. Tous les enseignants pratiquent et évaluent les compétences des élèves. Même s'ils trouvent des difficultés au niveau des moyens disponibles.ils attribuent une grande importance en l'évaluation vu qu'elle permet de faire progresser l'élève dans ses apprentissages et dans la maîtrise de ses connaissances. Malheureusement ils souffrent, d'une part, du manque des ressources matérielles comme les insuffisances dans les bibliothèques, le manque des manuels extrascolaire, ou aussi les outils technologique « ordinateur et accès à l'internet ». D'autre part, du manque des ressources humaine, la surcharge des classes ne permettent pas aux enseignants de gérer au mieux l'hétérogénéité des élèves, ni mettre en œuvre l'approche par les compétences.

Conclusion

Nous remarquons que malgré les difficultés de pratiquer l'approche par compétences, les enseignants ne retournent jamais à l'approche par les objectifs. Ils essayent de faire de leurs mieux et avec leurs moyens pour mettre en œuvre cette approche avec cohérence et efficacité même s'ils échouent quelques fois.

Enfin, nous pouvons dire que bien que tous les enseignants pratiquent l'approche par les compétences, mais ils s'avèrent qu'ils préfèrent en majorité l'approche par objectifs parce qu'ils la trouvent plus réalisable et plus claire.

Référence bibliographiques :

- 1)- Acte de colloque international, « *tamazight face aux défis de la modernité, juillet 2002, Boumerdes , Alger .*
- 2)- CHEMAKH .S, « enseignement de berbère », données introductives, revue anadi N°3 , Tizi-Ouzou ,P
- 3)- Cours de troisième années linguistique, licence amazigh« didactique des langues »
- 4.)- De Teket , Rapporte X . Rogier, OP .cit. P 58
- 5)- Document d'accompagnement du programme de 5^{ème} année primaire, langue : tamazight et français, O.N.P. Algérie, 2006, p 205)
- 6)- Extrait de CNPLET/ MEN ; « 1^{er} colloque international sur l'aménagement de tamazight, sidi Fredj 05- 07 /12/07 , BERDOUS , N » , « programme de l'enseignement de tamazight au collège , approches et méthodes . P 138-143 ».
- 7)- LACEB (M. O) « évaluation de l'expérimentation de l'introduction de tamazight dans le système éducatif. états des lieux » dans acte du colloque international, tamazight face aux défis de la modernité 15-17 juillet 2002, boumerdes , Alger ,p 20-61.
- 8)- MALIKA SABRI, « l'enseignement de tamazight dans les différents paliers : peut-on parler de l'évolution ». revue.ummt0 .dz . site internet consulté le 29/05/2019
- 9)- M.Minder « didactique fonctionnelle objectifs, stratégies, évolution », 8^{ème} ED de Boech et Lartier , S.A BRUXELLE, 1999, p 42 .
- 10)- P. OKERAN. J. BOUDICHON. A CARTON, J. DANSET, LEGER, AM. MELOT, A. NGUYEN – XUANIF, WUMY savoir et savoir faire, « psychologie chez l'enfant », ED, piere mordage, Bruxelles ,1981 . P155 x. rogier . p 59.
- 11)-www/ <http://dl.Ummto.dz> site internet consulté le 03/06/2019

Agzul s tmazight

Tazrawt-nnex tewwi-d xef yiwen nusentel s wazal-is « asemres n unekmar s tezmar deg uselmed n tutlayt n tmazixt , tufxa-nnex xer yiwerbazen d tamsalt i d d yeglan s watas n umaynut i unadi-nnex

Tirmitin i nedder deg unnar n ulmud n tmazixt tweleh-aneɣ xer watas n txawsiwin , macci d yiwet n tamawt i neggar , atas ahat n yimedra i yimedra i yehwajjen tasleɛt d unadi leqqayen , ihi si ccit deg watas yellan deg wennar (nex deg yiwerbazen) i d -nḥawec isufar i tezrawt-agi ad d nexdem deg usentel « asemres n unekmar s tezmar deg uselmed n tutlayt n tmazixt » , d yiwen nusentel i xer nerra lwelha-nnex imi neḥsa dakken tamazight deg tazwara n uselmed – ines tufa-d atas n wuguren ladxa deg wahilen-is , almi d aseggas n 2003 ideg d tekcem s annar tarrayt « anekmar s tezmar » i yessawɛden tamazixt ad teqeed iman-is w ad tetṭef amkan-is deg uselmed ger tutlayin niɛden ama d tafransist, ama d taerabt, ama d taglizit .

Nezmer ad d- nini xas yella-d umaynut deg id d iḥuzan tamazixt s tzemmar id d iḥuzan ak iḥricen –is deg useggas n 2003 daɣen nkemmel nedder ajdid –agi deg useggas n 2007 imi tennerna tmuxli xer unekmar s tezmar , ladxa imi d tesudmen seg-s « uselmed n yisenfaren » , d yiwet n tarrayt id d- ilulen seg unekmar s tezmar .

S tezrawt i d d- nhegga nettnadi ad d nerr xef watas n yisteqsiyen di tmukrist -nnex

Ma selḥaqen yiselmaden n tutlayt tamzixt ad smersen tarrayt iwumi qaren “anekmer s tezmar”?

acuten wuguren id d tettaf tarrayt-gi deg uselmed n tutlayt n tmazixt ?

acu yesmgirden tarrayt –agi xef tarrayin tiqburin ?

Ad d nural almi d tufxa-nnex xer yiwerbazen ideg nwala aṭas n temsal,xas wama aṭas n wuguren I d- nemlal d acu kan nessawɛd ad d- nejmaɛ ccit seg wayen I neḥwaj xer 4 n yiselmaden, sin deg uwerbaz alemmas , sin deg tsennawit

Amud -nneṣ ad d naf deg-s:

Akken ad teddu tezrawt -nneṣ akken iwata nerra kra n turdiwin ara ṣ iɛawnen :

-anekmar s tezmar yefka-d udem amatu , neṣ talalit niḍen uselmed n tutlayt n tmaziṣt .

-Inelmaden n tmaziṣt ur uṣen ara tanumi semrasen tarrayt-agi yebnan ṣef unadi

-tarrayt semrasen yiselmaden deg uselmed n tmaziṣt ur telli d tatrart , ur telli d taqburt , d acu kan ṣef leḥsab n uswir n tesmilt ideg yella.

Anaḍi-neṣ yella-d deg temnaḍt n at yehya musa deg sin n yiṣerbazen, aṣerbaz alemmas ,wayed deg tsennawit akked ukuz n yiselmaden , u nessawed ad d naf dakken asemres n unekmar s tezmar deg uselmed n tmaziṣt macci d ayen isehlen .

Iselmaden n tmaziṣt eerraden ad smersen tarrayt-agi d yinelmaden –nsen di yal tikkelt , d acu kan ur sawade ara ad tt smerse s lekmal atas n wuguren i d ttafen deg unnar , ladṣa tarrayt –agi tebna ṣef unadi n unelmad ad d yebnu timusniwn-is s yiman-is .

Gar wuguren I d- yettaf uselmad :

-Iqella n wallalen ṣer yinelmaden, wakken ad xedmen inadiyen-nsen akken iwata

-Amgired i d d yettilin seg tesmilt ṣer tayed ur yettajja ara aselmad ad yesawed ad yessemres anekmar s tezmar akken iwata.

-Tacarit n tsemmlin tettit-d d aewwiq deg ubrid n uselmad I wakken ad yessemres anekmar s tezmar.

-Tawsit n yidlisen seqdacen deg uselmed.

-Inelmaden uṣen tanumi s useqdec n tarrayin tiqburin .

-Tanmehla n trebga di tmurt-nneṣ ur teqeid ara tasertit-ines , yal aseggas yettili-d deg-s ubeddel.

-Texmam n uzayri, yeqqaren kan ṣef tezmilin.

Ayen yeṣa umahil-nneṣ yebda ṣef sin n yimuren, yal amur iruḥ d iḥricen

-Amur amezwaru newwid deg-s awal ṣef tezrawt-nneṣ, nebda-t ṣef sin yiḥricen , amezwaru newwid deg-s awal ṣef tmuxli tamazrayt deg uselmed n tutlayt n tmaziṣt deg tmurt

n Lezzayer, syin akin newwi-d awal xef tarrayin d tusniwin I yejjan tarrayt n unekmar n tezmar ad d tufrar deg unnar n uselmed d amek I d d tlul akken i nexdem deg-s aserwes gar unekmar s yiswiyen d unekmar s tezmar (tarrayin tiqburin d tarrayt tartart).

-Amur wis sin ,nexdem deg-s tasleḍt i wamud i d d newwi seg unnar (ixerbazen , iselmaden) ideg id d nebder iṣewwiqen id d tettaf tarrayt-agi deg uselmed n tutlayt n tmazirt.

Di taggara nefka-d tamuxli- nneṣ tamatut xef ayen yeenan asentel-agi,akken d- nemeslay xef yiswi n unadi-nneṣ, w ad d nebder igemmaḍ ixer nessaweḍ.

Ma nemeslay-d xef lemziya i tesṣa tarrayt-agi xef tiyeḍ ad d naf dakken , anekmar s tezmar d tin yettnadin ad d tessufex anelmad seg lḥebs ideg yettidir daxel n wallax-is ,ad- tt – tcud srid xer wayen itterun di tmeti-nneṣ

Ma yella nexdem aserwes gar unekmar s tezmar d nekmar s yiswiyen ad d naf dakken macci d amagired i yellan d acu kan d akemmel d aserni n tarrayin tiqburin akken assa-agi ad d naf gar yifasen-nneṣ anekmar s tezmar, w ayen id as- rnan i tarrayin tiqburin “d tagnit ugur” yettajan anelmad ad d yeffex s annar n unadi.

-Di taggara nezmer add nini , macci d ayen isehlen ad nessaweḍ ad nesemres tarrayt-agi deg uselmed n tmazirt s wudem iwatan , acku atas n yiṣewwiqen id d yettilin deg unnar , , d acu kan iselmaden ṣerraḍen ad tt- smersen imi zran deg-s nfae ara d yuxalen xef tmazirt,xef unelmad, xef twacult n trebga s umata, xas akken di tmurt -nneṣ nufa-d amgarad d ameqqran gar wayen yellan deg unnar d wayen id d nettaf deg yidlisen xef ayen yeenan tarrayt-agi d acu kan imi tuqten wuguren id d- yettmagaren iselmaden yal tikelt yettara-ten lḥal xer usemres n tarrayt n yiswiyen (tirrayin tiqburin) imi asirem yella dakken tarrayt –aki ad teddu deg ubrid n unegmu s tutlayt n tmazirt d tmeti s umata.

Annexes :

Durant notre observation on a encore interpellé les enseignants avec un questionnaire composé de neuf questions et on a obtenu les réponses suivantes :

• **Questionnaire 1 :**

Enseignant : Monsieur Chadli Mohamed

Age : 40 ans

Etablissement : CEM frères oudni a la commune d'ait yahia moussa, daïra de Draa el mizan

Classe : 1^{ère} et 2^{ème} année moyens

- **Questions :**

1- Qu'est ce qu'une compétence en pédagogie ?

Réponse : c'est la capacité de l'élève à mobiliser un ensemble de ressources (savoirs, savoir faire, savoir être) d'une manière intégré pour résoudre une situation problèmes.

2-Qu'est ce que l'approche par compétences ?

Réponse : c'est l'auto-construction de l'élève. Ce modèle est centré sur l'élève

L'apprenant (élève) en interaction avec l'apprenant, en relation avec la société, aidé par son enseignant dans l'auto-construction de ses apprentissages pour développer des compétences, en agissant à l'aide de moyen recherché par l'apprenant.

3-Avez-vous acquis l'utilisation de l'approche par compétences ?

Oui/non/partiellement

Pourquoi ?

Réponse : partiellement

- Parce que on n'a pas les moyens nécessaires pour l'application stricte de l'approche par compétences. (Programme, manuel scolaire, nombre d'élèves)

- le programme de tamazight (enseignement moyen) n'est pas conçu selon les principes de l'approche par compétences.

4-C'est quoi l'objectif e l'approche par compétences ?

Réponse : C'est le développement des compétences chez l'apprenant

5- quelles sont les obstacles que vous pouvez trouver lors de l'application de l'approche par compétences ?

Réponse :

- manque des moyens chez les apprenants pour la réalisation des projets pédagogique.
- la non implication des parents dans le processus d'apprentissage de leurs enfants.
- la surcharge des classes
- volume horaire insuffisant

6- Qu'elle est la relation établie entre enseignant et élève au sein de la salle ?

Réponse :

- l'élève est l'acteur de ses apprentissages
- l'enseignant est un animateur, modérateur, guide, créateur de situation problème, conseiller. Il n'est pas le seul a détenir le savoir

Autrement dit : l'enseignant aide leurs apprenants dans leurs tache de construire eux même leur savoir

7-Quelle est l'influence d l'approche par compétences sur l'apprenant ?

Réponse :

- elle renforce l'interaction entre les élèves, ils s'entraident durant la réalisation de leurs taches projets pédagogique
- Sa renforce le sentiment le sentiment d'avoir confiance en soi-même
- elle aide a faire des recherches

8- la différence entre l'approche par compétences et l'approche par objectifs ?

Réponse

Éléments de l'acte pédagogique	apprendre par objectif	Apprendre par compétences
apprentissage	-développement des capacités a travers des contenus Objectifs= capacité*contenus contenu	-mobilisation de ressources intégrées pour résoudre des situations problèmes Compétence=capacités*ressources*situation problème
savoir	Un ensemble d'objectifs	Un ensemble de compétences
enseignant	Entraîne l'élève à acquérir des capacités	- créateur de situation problème,(guide, animateur, oriente, modérateur
Apprenant (élève)	Réacteur (il réagit)	Acteur : construit ses savoirs par ses propres moyens
Objectifs d'apprentissage	Réalisation des objectifs	Développement des compétences
évaluation	-réalisation d'un échantillon d'objectifs (cibler des points)	-évaluer une production écrite (situation problème)

9)- quelle est l'approche l plus positive sur l'apprenant ?

Pourquoi ?

Réponse :

- c'est l'approche par compétences, parce que l'élève se sent acteur de ses apprentissages, ca lui donne la liberté d'agir et l'autonomie de chercher les moyens nécessaires pour la réalisation de ses tache

Questionnaire 2 :

Madame : Tahraoui Nasima

Age : 31 ans

Classe : 3^{ème} et 4^{ème} année moyens

Etablissement : CEM frères oudni dans la commune d'Ait yahia moussa, daïra de Draa el mizan

Questions :

1-que ce qu'une compétence en pédagogie ?

Reponses:

-tazmert deg uselmed d asebgén n tmusniwin n yinelmadén deg tesmilt d usemres-ines deg tudert ines n yal ass .

2- Que ce que l'approche par compétences ?

Reponse :

-Anekmer s tezmar , d tarrayt yettmudun azal i unelmad ,aselmad d netta i iseddayen tamsirt, maca anelmad d ammas n temsirt, aselmad d imweleh ;

3-Avez-vous acquis l'utilisation de l'approche par compétences ?

Oui / non/ partiellement

- pourquoi ?

Réponse :

--anect-a yemgarad seg uswir xer wayed , seg tesmilt xer tayed,ilmend n wuguren I d-nebder.

4-Quelles sont les obstacles que vous pouvez trouver lors de l'application de l'approche par compétences ?

Réponse :

-Iġewwiqen atas ger-asen :

-anelmad ur yettnadi ara xef tmusni berra n uɣerbaz

-aswir n yinelmaden isub

-Taċċariwt n tesmilin

- anelmad yettkal xef uselmad

-sewser n yinelmaden deg wallalen n unadi...

5- quelle est la relation établie entre enseignant et élève au sein de la salle ?

-Aselmad ad yili d amnir d imwelleh deg tesmilt.

-Anelmad d netta ara ixeddmen tamsirt, d umakil deg tesmilt.

6-quelle est l'influence de l'approche par compétences sur l'élève ?

7- l'objectif de l'approche par compétences ?

Reponse:

-iswi n tarrayt –agi d anelmad i d lsa deg tesmilt, tettara azal i unelmad tettmuđu –as tabxest ad yamen s tezmarr- is ,uur yettara ara iman-is drg rrif ad yettragu kan aselmad ad as d-imudd tamusni , maca d netta ara inadine fell-as

8- quelle est la différence entre l'approche par compétences et l'approche par objectif ?

Response:

-Anekmar s tezmarr anelmad i d ammas n ulmad assax ger-asen d tarrayt iwulmen I waken yal anelmad ad d- yefk tamusni_ines

9- quelle est l'approche la plus positive sur l'apprenant ?

- pourquoi ?

-Anekmar s tezmarr acku anelmad ad d-isebgen timusniwin –ines iman-is u yerna ad yettkel xef yiman-is

Questionnaire 3: avec

Madame: Sellami Ghania

Age: 29 ans

Diplôme : master en langue et culture amazigh

Classe : terminale

Etablissement: lycée Moussaoui Mohamed

Questions :

1-que ce qu'une compétence en pédagogie ?

Réponse :

_ C'est rendre l'apprenant capable mobiliser les contenus d'une manière intégrée harmonieuse pour résoudre une situation –problème appartenant a une famille de situation

2-que ce que l'approche par compétences ?

Réponse :

-l'approche par compétences est un processus qui développe l'idée que l'élève apprend mieux dans l'action, car quand il est mise en situation de production effective, il est vraiment impliqué dans des tâches intégratrices qui nécessitent la mobilisation et l'intégration des acquis et donnent une vision globale des capacités à mobiliser.

3- Avez-vous acquis l'utilisation de l'approche par compétences ?

-oui/ non/partiellement

-

Pourquoi ?

Réponse :

-oui, l'enseignant acquis l'utilisation de l'approche par compétences, pour bien réussir ses cours, et en réalité, chaque classe est un cas unique et nécessite par conséquent une approche et un contenu adopté a ses caractéristiques.

4- Quelles sont les obstacles que vous pouvez trouver lors de l'application de l'approche par compétences ?

Réponse :

- les obstacles sont :

- la réalité de la classe

-le niveau des élèves (l'enseignant qui réalise la tâche)

5- Quelle est la relation établie entre élève et enseignant ?

6- Quelle est l'influence de l'approche par compétences sur les apprenants ?

Réponse :

-l'apprenant est un acteur de ses apprentissages, il établit des contacts avec des autres pour construire ses connaissances.

7-Quelle est la différence entre l'approche par compétences et l'approche par objectifs ?

Réponse :

-approche par compétences :ce sont les apprenants qui ont la tâche de construire leurs propre savoir avec l'aide de l'enseignant (un système de communication horizontale.

8- Quelle est l'objectif de l'approche par compétences ?

Réponse :

- développer des compétences chez les apprenants (développer la capacité de l'apprenant à mobiliser un ensemble de ressources intégré en vue de résoudre une situation problème.

9- Quelle est l'approche la plus positive sur l'apprenant ?

- pourquoi ?

Réponse :

-c'est l'approche par compétences pour son principe fondamentale de l'auto-construction et que l'enseignant n'est pas de donner l'information, mais d'amener l'élève à la découvrir par le biais d'activités appropriées.

-Questionnaire 4 : avec

Madame : Demmiche Thanina

Age : 34 ans

Diplôme : master en langue et culture amazigh

Classe : 1^{er} année et 2^{ème} année secondaire

Questions :

1- Qu'est ce que une compétence en pédagogie ?

-la compétence représente ce que l'élève est capable de réaliser, une compétence correspond à la capacité pour l'élève de puiser lui-même dans son répertoire des connaissances et d'habiletés, celles qui sont pertinentes nécessaires pour résoudre un problème complexe ou une classe de problème

2- Qu'est ce que l'approche par compétences ?

-Née de la refonte éducative en Algérie en 2003. Dérivé de constructivisme .le but de cette approche est de présenter d'une manière opérationnelle des démarches méthodologique pour organiser les enseignants des langues par compétences spécifiques : le principe étant de concevoir la maîtrise des langues comme un ensemble structure é de compétences diverses acquises à des niveaux différents . ceci appelle des modes d'organisation des enseignements plus précis , plus adaptés à l'objet d'enseignement , contrairement à une méthodologie d'enseignement unique et englobant comme la méthode SGAV.

Par exemple pour développer chez l'apprenant la capacité à intégrer langagièrement dans telle au telle situation de communication (tache langagière inscrit dans le cadre d'un projet notion développé par PH.jonneart, 2000), les questions qui s'imposent (et que doit poser et se poser le praticien !)

Sont :

Quels moyens et quelles ressources linguistique permettant de réaliser telle au telle tache langagière ? Quels pré- requis l'apprenant a-t-il pour pouvoir réaliser la tache demandée ?

Quelle compétence (référentielle, stratégique, socioculturelles) dans la langue maternelle de l'apprenant au dans la langue d'enseignement peuvent contribuer à développer la compétence langagière dans la langue cible ?

Quelle stratégie mettre en place pour aider l'apprenant à réaliser la tache ? en effet la finalité principale de l'éducation est de former les apprenants à mobiliser leurs savoir et bon escient et à les relier aux situations dans lesquelles ceux-ci permettent d'agir il ne s'agit pas de privilégier « certains »compétences mais les viser tous.

3)- Avez-vous acquis l'utilisation de l'approche par compétences ?

- oui

4)-Quelles sont les objectifs de l'approche par compétences ?

Son objectif est de développer des compétences chez l'apprenant : mais

Qu'est ce qu'une compétence ?

-ensemble de savoir, savoir faire et savoir être= le but d'enseignement.

-Apprentissage basé essentiellement sur la situation problème

-chaque compétence se démultiplie en objectifs d'apprentissage :

-chaque objectif se décline par des actions pédagogiques précises.

Il s'agit moins de s'approprier des savoirs scolaires que l'apprenant doit restituer le jour de l'examen que le préparer a réinvestir ses connaissances dans des situations de la vie de tous les jours. C'est ce qui constitue le fondement de cette approche.

5)- Quelles sont les obstacles que vous trouvez lors de l'application de l'approche par compétences ?

Le niveau très bas, la surcharge des classes dans certains établissements scolaires algériens rend la pratique de l'approche par compétences difficile. Pour cela les concepteurs des programmes de la langue amazigh doivent redéfinir les finalités et les objectifs de l'enseignement/apprentissage de cette langue en prenant en considération leur niveau actuel en langue.

6)- Quelle est la relation établie entre apprenant et enseignant ?

L'apprenant est actif et responsable de son apprentissage

L'enseignant est un formateur et animateur

7)- Quelle est l'influence de l'approche par compétences sur l'enseignant ?

Cette question est mal posée. On peut poser la question autrement : l'approche par compétences est-elle positive ? convient-elle à l'apprenant algérien ? Prend-elle en charge les difficultés de l'apprenant ? Le prépare-t-elle à devenir un citoyen autonome ? L'élève s'exprime-t-il aisément dans une situation de communication donnée ? Mobilise-t-il ses connaissances antérieures dans une situation d'intégration donnée ? Etc.....

Malheureusement les réponses à ses questions sont négatives. La majorité de nos apprenants n'arrivent pas à débattre sur un sujet en dehors de l'école, ils n'arrivent plus à mobiliser ses connaissances antérieures pour résoudre une situation problème (situation d'intégration).

8)- Quelle est la différence entre approche par compétences et approche par objectifs ?

Le point principale de démarcation de l'approche par compétences par rapport à l'approche par objectifs est constitué par la situation problème et c'est cette dernière qui caractérise la situation cible, en effet :

-dans l'approche par compétences, il est exigé de l'apprenant d'intégrer divers acquis et non pas seulement des pré-requis comme pour l'approche par objectifs et d'opérer le transfert contextualisé ; la situation cible vise l'acquisition :

-d'un indicateur de compétence (objectif d'une séance).

- d'une compétence de base (trois compétences de base composent le programme d'une année selon la discipline).

-D'une compétence terminale (à l'issue d'une étape d'apprentissage, cycle, profil.)

- l'évaluation

Si l'erreur est réprimée en pédagogie traditionnelle, elle fait partie intégrante de l'approche par compétences. Elle implique une action de remédiation immédiate et soutenue afin de rattraper retard détecté

Questionnaire pour inspecteurs :

Monsieur : yahia bellil

Age : 56 ans

Diplôme : licence classique , diplôme d'inspection

Questions :

1. Qu'est ce qu'une compétence en pédagogie ?

-en pédagogie l'approche par compétences permet l'appropriation, par des apprenants, durable et significative des savoirs. La compétence c'est l'ensemble des savoir, savoir-faire et savoir être auxquels convergent les objectifs d'apprentissage. les compétences en langue couvrent les quatre domaines de l'expression et de la communication a savoir : écouter, parler, lire, écrire

2. Qu' est ce que l'approche par compétences

-dans le processus Enseignement /apprentissage l'approche par compétences permet a l'élève d'acquérir des compétences durables susceptibles de l'aider dans son parcours éducatif et le préparent pour la vie. L'approche par compétences exige de la méthodologie d'enseignement qui garantit l'apprentissage et les meilleures modalités de la transmission des savoirs.

3. Avez-vous acquis l'utilisation de l'approche par compétences ?

- partiellement

Pourquoi ?

- après la réforme du système éducatif et l'adoption nouveaux programmes de 2003. Dit de première génération. J'étais déjà loin de la classe. J'ai entamé ma carrière d'inspecteur de l'enseignement moyen de tamazight. Mais au tant que formateur j'ai suivi des formations en pédagogie de projet conduite par une équipe pédagogique suivi par une équipe pédagogique de l'université de paris 8. C'est dans cet esprit que j'organisais mes sessions de formation au profit de ma circonscription.

4. Quelles sont les obstacles que vous pouvez trouver lors de l'utilisation de l'approche par compétences ?

- l'approche par compétences demande une culture pédagogique assez vaste par la maîtrise des techniques d'enseignement et de gestion des moments de formation. Les problèmes relèvent donc de la maîtrise des pédagogies à mettre en œuvre des moyens susceptibles de faciliter l'enseignement-apprentissage c'est-à-dire l'action de l'élève et celle de l'enseignant.

5. Quelle est la relation établie entre enseignant entre et l'apprenant au sein de la salle ?

-une relation pédagogique basée sur la coopération.

6. Quelle est l'influence de l'approche par compétences sur l'élève ?

-il passe de statut de quelqu'un qui mémorise les savoirs pour les restituer au besoin à celui d'apprenant qui va utiliser ses savoirs à l'école et dans la vie. Les actions et les reflexes de l'apprenant devient la principale source de son apprentissage.

7. Quel est l'objectif de l'approche par compétences ?

-elle vise a mettre l'enseignant dans le centre de processus éducatif pour lutter contre son échec

8. Quelle est la différence entre l'approche par compétences et l'approche par objectif ?

-l'approche par compétences et globaliste, elle englobe la pédagogie par objectif qui s'intéresse a des branches de savoir (élément de l'oral ou de l'écrit). L'approche par compétences, elle s'intéresse a la formation de l'individu dans son globalité pour en faire quelqu'un de compétent .a ce titre, ce n'est pas une méthode, mais une forme de philosophie qui oriente la pédagogie

9. Quelle est l'approche la plus positive sur l'élève ?

- l'approche par compétences.

-pourquoi ?

- elle s'intéresse a l'apprenant dans sa totalité : un élève en évolution capable de faire face a la vie et d'influer sur son environnement

Questionnaire avec inspecteur

Nom : kebbir

Prénom : Boussad

Age : 54 ans

Diplôme : Bac+4 CAPEM, diplôme de fin de stage en inspection

Questions :

1- Qu'est ce qu'une compétence en pédagogie ?

-le concept de compétences est l'objet de plusieurs définitions :

- **LEBOYER :**

« la compétence signifie le cumul comportemental de l'individu qui le rend efficace dans une situation quelconque »

- **TARDIF :**

La compétence signifie le système de connaissances :

-déclaration (le quoi)

Conditionnement(le quand et le pourquoi)

-péridurales(le comment)

« Organisé d'une manière pratique pour permettre de résoudre des problèmes »

- **BOTERF :**

« La compétence signifie le savoir agir reconnu »

- **PERRENAUD :**

« la compétence signifie le fait de mobiliser et d'intégrer des ressources cognitives et affective pour affronter une famille de situation »

- **GILET :**

« La compétence signifie le système de connaissances conceptuelles organisé d'une façon opératoire permettant dans le cadre d'une famille d'une situation de déterminer une tâche / problème et la résoudre efficacement »

- **JOHNAERT :**

« La compétence signifie un ensemble intégré :

- De savoirs

- - de savoir-faire

- De savoir-être

- Et de savoir devenu, permettant face a une famille de situation :

- D'adopter
- D'élaborer des projets
- Et de résoudre des problèmes
- XAVIERS REOJERS :
 - La compétence signifie l'activation :
 - des savoirs
 - des savoir-faire
 - des savoir-être
 - des savoir-devenir

Dans le contexte d'une situation déterminé en relation avec les représentations d'individu

▪ **Récapitulation :**

- La compétence est définie comme « un ensemble de savoir, de savoir-faire, et de savoir- être acquis par les apprenants, et que ces derniers devrait être capable de mobiliser de manière intégré dans des situations scolaires et non scolaires »

2- Qu'est ce que l'approche par compétences ?

-l'approche par compétences est un mode d'organisation de la relation enseignant-élève-savoir

Dans cette optique l'enseignant est plus qu'un transmetteur de savoir ,mais un animateur ,un créateur des situations problèmes, l'enseigné n'est plus un récepteur mais un acteur de ses apprentissages , le savoir n'est plus une fin eu soi, mais un moyen permet a l'élève de résoudre des situations problèmes

L'approche par compétences c'est lorsque :

-l'élève est mis en situation de production effective

-l'élève est impliqué dans des taches d'intégration qui nécessitent l'intégration et la mobilisation acquis

-la situation d'apprentissage à de sens pour lui qu'elle est significative

-l'erreur est identifié et exploité par l'enseignant dans le code de la médiation

-l'élève établit des contacts avec les autres pour construire ses connaissances c'est avantager les processus intellectuelles « comment faire pour apprendre »

-éviter les démarches centrées sur l'acquisition des savoirs « apprendre quoi ?»

3- avez –vous acquis l'utilisation de l'approche par compétences

Oui/non/partiellement

-pourquoi ?

-dans l'état actuel de notre école l'application de l'approche par compétences est partielle

Et ce pour les raisons suivants :

-la qualité des programmes

- la qualité des manuels scolaires

-le manque de formation

-la résistance au changement

- l'instabilité dans la politique éducative

-Le manque des moyens

-incohérence entre apprentissage et évaluation

- la mentalité de l'algérien, il n'apprend que pour avoir des notes.

4-quelle est la relation établit entre enseignant et apprenant au sein de la salle ?

-Théoriquement, dans l'approche par compétences, la relation établie entre enseignant et enseigné est fondée sur le système de communication horizontale dans l'enseignant n'st plus seul détenteur de savoir, son rôle n'est plus de transmettre le savoir mais d'accompagner l'apprenant dans l'auto-construction de ses connaissances.

Dans l'état actuel de notre école, dans la plupart des cas, la relation enseignant-élève est basé sur le système de communication verticale dans le rôle de l'enseignant est de transmettre un savoir que l'élève appelle a apprendre et restituer le jour de l'examen. L'objectif de l'approche par compétences est de former des élèves compétents.

Etre compétent ce n'est pas « être meilleur » , c'est la capacité de l'élève a mobiliser ses ressources d'une manière intégré en vue de résoudre une situation problème appartenir a une famille de situations.

6-Quelle est l'influence de l'approche par compétences sur l'apprenant ?

-l'approche par compétences influe positivement sur l'apprenant vu ce sens qu'elle le rend autonome, acteur de ses apprentissages

« Apprend c'est devenir moins dépendant »

7- La différence entre approche par compétences et approche par objectifs ?

- On ne parle pas de différence mais de complémentarité : l'approche par les compétences, c'est l'approche par objectifs à la quelle s'ajoute la situation-problème qui permet de prendre en considération la représentation de l'élève, en effet l'apprentissage dans l'approche par compétences est un processus de destruction et de construction. c'est a-à-dire a travers les situations –problème l'élève détruit ses fausses représentation pour construire un savoir juste.

8- Quelle est l'approche la plus positive sur l'apprenant ?

- Pourquoi ?
- L'approche la plus positive sur l'apprenant c'est l'approche par compétences.
- Elle prend en compte les représentations de l'élève
- -elle rend l'élève autonome
- Elle donne de sens aux apprentissages
- Elle motive l'apprenant

9- Les obstacles qui empêchent l'application de l'approche par compétences ?

Que des obstacles, a revoir la question 3

Questionnaire pour un enseignant de tamazight :

Nom : lahouazi

Prénom : djillali

Age : 36 ans

Diplôme : licence en langue et culture amazigh

Questions :**1- Que ce qu'une compétence en pédagogie ?**

Ensemble de comportement potentiels qui permettent a un individu d'exercer efficacement une activité considéré généralement comme complexe. la compétence est l'aptitude a mettre en œuvre un ensemble organisé de savoirs, savoir-faire, et savoir-être .

2- Qu'est ce qu'une approche par compétences ?

-l'approche par compétences c'est une approche pédagogique qui vise d'abord l'acquisition chez l'enfant d'un certain nombre de connaissances. J'entends par le que mon apprenant doit pouvoir mobiliser un certains nombre de savoir pour affronter des problèmes de la vie quotidienne, pour résoudre les problèmes auxquels il fera face demain, donc, c'est préparer justement cette élite qui demain pendra la suite du développement du pays.

«3- avez-vous acquis l'utilisation de l'approche par compétences

-oui/non/partiellement

-pourquoi ?

-l'approche par compétences, pourquoi ?

- pour placer l'apprenant au cœur de ses apprentissages et le rendre plus actif dans ses apprentissages avec les autres

- pour fournir l'intégration des apprentissages et leur transfert dans les situations de la vie d'adulte.

4- quelles sont les obstacles que vous pouvez trouver lors de l'utilisation de l'approche par compétences ?

-elle prive une partie des élèves faibles des exercices scolaires les plus traditionnels et du relatif confort du métier d'élève, celui qui leur permet de s'en tirer sans véritablement comprendre

5- quelle est la relation établie entre enseignant et apprenant au sein de la salle ?

- L'enseignant doit placer l'apprenant dans des situations d'apprentissage. Entraîner l'apprenant uniquement a reproduire et imiter des contenus.
- Entraîner l'apprenant uniquement a répéter des savoirs.

6- quelle est l'influence de l'approche par compétences sur l'élève ?

-dans le processus enseignement /apprentissage l'approche permet l'élève d'acquérir des compétences durables susceptibles de l'aider dans son parcours éducatif et dans la vie quotidienne. Elle met l'accent sur tout ce qui est fondamentale afin de garantir une meilleure transmission des savoirs. L'approche par compétences devient dans la base pédagogique de toutes les constitutions de l'enseignement.

7- quel est l'objectif de l'approche par compétences ?

-l'enseignement par compétences vise des objectifs :

-situer les apprentissages dans un contexte en relation avec des situations concrets que l'élève va rencontrer plus tard.

-insister sur les apprentissages qui sont importants soit parce qu'ils sont utiles dans la vie, soit parce qu'ils constituent les fondements des apprentissages

-apprendre à l'élève à utiliser ses connaissances en situation, en faisant établir le lien entre les différents savoirs et les finalités des apprentissages.

8- quelle est la différence entre approche par compétences et approche par objectifs ?

-l'approche par compétences développe l'idée que l'élève apprend mieux dans l'action, c'est-à-dire quand il est mis en situation de production effective, quand il est vraiment impliqué dans des tâches intégratrices qui nécessitent la mobilisation des acquis et donnent une vision globale des capacités à mobiliser.

L'approche par objectifs, cette pédagogie considère que la connaissance transmise par l'enseignant doit s'imprimer dans la tête de l'élève.

Les principes de l'enseignement /apprentissage dans l'approche traditionnelle : la transmission est organisée selon le jugement de maître, la reproduction fidèle du modèle magistral qui doit être parfaite, l'accent est mis sur l'attention et la mémorisation des contenus, elle doit être sanctionnée.

9-quelle est l'approche la plus positive

-pourquoi ?

- Aujourd'hui de nombreux enseignants, ont encore une approche basée sur leur propre rôle, l'approche la plus favorable sur l'élève est l'approche par compétences permet à

l'élève de saisir immédiatement l'utilité et le sens de ce qu'on lui apprend puisque les compétences qui on lui inculque lui donnent la possibilité d'effectuer une tache précise et immédiate.

se questionnaire destiné aux enseignants de tamazight, nous vous remercions a l'avance pour votre contribution à la réalisation d'une recherche didactique qui a pour thème « l'utilisation de l'approche par compétences dans l'enseignement de tamazight »

1) Qu'est ce qu'une compétence en pédagogie ?

2)- qu'est ce que l'approche par compétences ?

3)-Avez-vous acquis l'utilisation de l'approche par compétences ?

4)- Quelles sont les obstacles que vous pouvez trouver lors de l'application de l'approche par compétences ?

5)- Quelle est la relation établie entre enseignant et apprenant au sein de la salle ?

6)- Quelle est l'influence de l'approche par compétences sur l'élève ?

7)- Quelle est l'objectif de l'approche par compétences ?

8)- la différence entre approche par compétences et approche par objectifs ?

9)- Quelle est l'approche la plus positive ?